

I OAKLAND

Bike news from the Bicycle & Pedestrian Facilities Program of the City of Oakland, California
www.oaklandbikes.info

Noticias sobre ciclismo del Programa de Instalaciones para Ciclistas y Peatones de la Ciudad de Oakland

Verano de 2011, 1.782 ejemplares

Este boletín brinda un panorama general de los logros obtenidos en los últimos seis meses de implementación del Plan Maestro de Ciclismo de Oakland

Conexión entre el Distrito de Laurel y Mills College

En mayo, el Ayuntamiento aprobó un nuevo carril para bicicletas en MacArthur Blvd, desde High St en el Distrito de Laurel hasta Mills College en Buell St. Este proyecto fue puesto en marcha gracias al apoyo duradero de la comunidad al mejoramiento de la seguridad en MacArthur Boulevard entre High Street y Seminary Avenue. Implementará parte de un plan comunitario de transporte mayor; el Plan de Acceso de Laurel a Mills, el Parque Maxwell y Seminary (Laurel Access to Mills Maxwell Park and Seminary Plan - LAMMPS). Se puede encontrar información sobre el Plan LAMMPS en <http://tinyurl.com/5uq6he7>. Para crear el espacio necesario para los carriles para bicicletas, este proyecto eliminará entre uno y dos carriles entre High St y Greenacre Rd. El proyecto debe concretarse en 2012, y junto a otros proyectos por construir formará un carril continuo para bicicletas en MacArthur Blvd, desde el Lago Merritt hasta Mills College.

Señales del futuro

Durante los últimos seis meses se instalaron cuarenta y dos señalizaciones para bicicletas. En mayo se instalaron dieciocho señales como parte de la "Fase I" de los carriles para bicicletas planificados en E 12th St (entre Fruitvale Ave y 40th Ave) y 38th Ave (entre E 12th St y MacArthur Blvd) que recorren una distancia de 2,2 millas. La "Fase II", que comenzará este verano, instalará líneas (en ambos carriles para bicicletas y para carriles compartidos) para completar estos carriles para bicicletas. En enero se instalaron diecinueve señales a lo largo de 2,3 millas de Fruitvale Ave (entre Alameda Ave y MacArthur Blvd). Reemplazaron las señales numeradas antiguas de las rutas para bicicletas entre Alameda Ave y E 12th St, además de extender el carril para bicicletas al Distrito de Dimond, al norte. Se produjo un retraso inesperado de las líneas de los carriles para bicicletas en Fruitvale Ave, al norte de E 12th St, pero se espera que estén terminadas este verano. Además del Carril para Bicicletas de MacArthur Blvd, que también se instalará este verano, el acceso para bicicletas al este del Lago está tomando forma.

Finalmente, la instalación de cinco señales en Tunnel Rd, Caldecott Lane hasta el límite de Berkeley, junto con la ruta para bicicletas del cruce triple de Tunnel Rd en Oakland que se extiende desde College Ave/Chabot Rd hasta Skyline Blvd a lo largo de un eje y se proyecta hacia Berkeley por el otro. Existen planes para realizar otras mejoras en el Carril para Bicicletas de Tunnel Rd como parte del acuerdo con Caltrans sobre el proyecto del Túnel Caldecott.

Avances concretos

En junio de 2011, sectores con baches y grietas de 27th St y Bay Pl fueron retirados y reemplazados con cemento nuevo para preparar el nuevo carril para bicicletas. (También se realizaron reparaciones en Harrison St, en dirección norte entre Grand Ave y 27th St para preparar el futuro Carril para Bicicletas de Harrison St/Oakland Ave que se describe más adelante). Por otro lado, se estrecharon las islas triangulares de 27th St, en dirección oeste, en Harrison St y Broadway para crear el espacio necesario para los carriles para bicicletas. El trabajo fue realizado por Rosas Brothers Construction, como parte de un contrato mayor que abarca toda la ciudad a cargo de empresas de Oakland. Rosas es un negocio familiar establecido en Oakland, y el Programa de Instalaciones para Ciclistas y Peatones desea agradecer a los Rosas por trabajo de calidad. Más adelante durante el verano el Carril para Bicicletas de 27th St/Bay Place será señalizado con líneas, para formar un carril continuo de 1,1 millas entre Grand Ave y San Pablo Ave.

También en junio, los peores agujeros del camino para ciclistas en otras calles fueron reparados por contratistas previendo la nueva señalización con líneas del carril para bicicletas. Las reparaciones más considerables se llevaron a cabo en Genoa St en North Oakland y a lo largo de Webster St bajo I-580, en la zona posterior de Pill Hill. También se incluyó 32nd St, 38th Ave y E 30th St.

Estos esfuerzos complementan el trabajo del Programa de Administración de Pavimento de la Ciudad, a cargo de mantener las calles en momentos de escasez de fondos y aumento de costos. Puede acceder a una Ficha Informativa de la Agencia de Obras Públicas sobre las Calles de Oakland en <http://www2.oaklandnet.com/w/oak029130>.

Aclaración sobre Santa

P: ¿Qué cosa mide 340 pies de largo, entre cuatro y seis de ancho y es una gran mejora para los ciclistas que suben por Lake Park Ave y Grand Ave hasta los carriles para bicicletas de Santa Clara Ave?

R: Un nuevo tramo para bicicletas que separa a los motoristas que aceleran por I-580 de los ciclistas que pedalean ordenadamente cuesta arriba. El pequeño carril se incluyó en un plan de repavimentación financiado por medio del estímulo federal, y se instaló en 2011. Como parte de otro proyecto, la Ciudad reconstruyó el borde de la vereda para darle una superficie suave y uniforme al carril para bicicletas.

Más millas para Bay Trail

Otro segmento de Oakland Waterfront Trail ya está en funcionamiento entre Park Street y Fruitvale Bridges, que cierra una distancia corta pero difícil de cubrir entre Derby Ave y Lancaster St. Este nuevo camino de uso mixto se encuentra directamente detrás de la bodega del Oakland Museum of California's Women's Board (sede de la legendaria White Elephant Sale (venta de artículos de segunda mano) anual). El proyecto también cubrió la línea de la costa, agregando plantas locales para estabilizar los bancos. Parte de San Francisco Bay Trail, el proyecto fue financiado por Oakland Measure DD, una iniciativa de emisión de bonos por \$198 millones aprobada por los votantes de Oakland en 2002 con el objetivo de mejorar el Lago Merritt y la costa de Oakland.

Nota del editor: Este segmento del camino se completó en septiembre de 2010, pero no se informó en la edición anterior de este boletín.

Siguiendo las cifras

Esta es la segunda entrega del seguimiento de la implementación del Plan Maestro de Ciclismo de Oakland según la “métrica” de la siguiente tabla. (Para acceder a una explicación de esta métrica, consulte el boletín del invierno de 2011 en <http://www2.oaklandnet.com/w/oak026386>.)

Siguiendo las cifras: Instalaciones para bicicletas en Oakland hasta el 30 de junio de 2011

Fecha (desde el)	Millas de carriles	Aparcamientos	Conjunto de señale	Semáforos
31 de diciembre de 2007	90,4	3.224	0	0
30 de junio de 2008	90,6	3.444	0	2
31 de diciembre de 2008	94	3.492	26	2
30 de junio de 2009	94,4	4.390	26	5
31 de diciembre de 2009	97,6	4.428	26	11
30 de junio de 2010	100,3	4.566	125	16
31 de diciembre de 2010	100,4	4.772	125	16
30 de junio de 2011	105,6	5.148	167	16

* Nota: El aumento de los aparcabicicletas refleja (1) aquellos que se han instalado en la Ciudad, (2) aquellos instalados por dueños de propiedades privadas que sean accesibles para el público y (3) aquellos instalados por la Ciudad o propietarios privados, pero que sólo se han sumado recientemente a la base de datos de la Ciudad (que contabiliza todos los aparcabicicletas accesibles para el público en Oakland).

Soy del “Día de ir al trabajo en bicicleta” y tengo derecho a voto: El desayuno anual de panqueques cumple 18

El Día de ir al trabajo en bicicleta emitió su voto, y el resultado fue: ¡Sí! Una breve interrupción de la lluvia primaveral saludó a los 650 ciclistas el jueves 12 de mayo de 2011 por la mañana, el 18º Día de ir al trabajo en bicicleta de la Ciudad de Oakland en el Ayuntamiento. Los panqueques fueron horneados por The Rotisserie Deli con ingredientes donados por Piedmont Grocery y Whole Foods Market. El café fue donado por Tully’s. La Coalición Ciclista del Este de la Bahía (East Bay Bicycle Coalition) ofreció estacionamiento con aparcadores para las bicicletas mientras los propietarios de Bay Area Bikes y Wheels of Justice Cyclery realizaban “chequeos de seguridad” (es decir, puestas a punto) con la ayuda de personal de The Bent Spoke y The Bikery. Cinco integrantes del Ayuntamiento pedalearon por el centro de la ciudad junto a sus electores. Este año, en las bolsas de regalos (disponibles en todas las estaciones para refrescarse) hubo tarjetas postales con el mensaje “Saludos de Oakland, California”, una copia del Mapa de Carriles para bicicletas 2011 de Oakland actualizado y recién publicado (disponible gratis en todas las tiendas de bicicletas de la ciudad) y montones de otros accesorios geniales.

¡Muchísimas gracias a todos los voluntarios que ayudaron a organizarlo todo, y a los patrocinadores que donaron excelentes premios para la rifa! Las donaciones en tiempo, servicios y premios sumaron aproximadamente \$4.000. Un saludo especial para Amtrak que donó el Gran Premio (de \$384): pasajes de ida y vuelta para dos personas a Santa Barbara y cupones con descuento para todas las bolsas de regalos distribuidas en Oakland.

Las actividades del Día de ir al trabajo en bicicleta son financiadas por Measure B, el impuesto sobre las ventas al transporte de ½ centavo administrado por la Comisión de Transporte del Condado de Alameda.

Bienvenido a Oakland, una comunidad que fomenta el uso de bicicletas

Para difundir la noticia sobre el “Premio de bronce” a las “Comunidades que fomentan el uso de bicicletas” (Bronze-Level Bicycle Friendly Community Award) que entrega la Liga de Ciclistas Americanos (League of American Byciclists) obtenido por Oakland, se instalaron señales color púrpura (que se pueden ver aquí) que indican “Welcome to Oakland” + “Bicycle Friendly Community, 2010-2014” (“Bienvenido a Oakland” + “Comunidad que fomenta el uso de bicicletas”) en cinco carriles para bicicletas trans-jurisdiccionales en los límites de la ciudad:

1. Límite de Emeryville: en dirección sur desde Mandela Parkway en Horton St
2. Límite de Berkeley: en dirección sur desde Telegraph Ave en Woolsey St
3. Límite de Alameda: en dirección norte desde Fruitvale Ave en Alameda Ave
4. Límite de San Leandro: en dirección oeste desde Bancroft Ave en 109th Ave
5. Límite de Contra Costa: en dirección sur desde Pinehurst Rd en Skyline Blvd

Se planea instalar otra señal en el límite de Oakland con San Francisco, en el nuevo sendero para peatones y bicicletas del Bay Bridge, que se abriría en 2014.

Como se anunció en el último boletín, se imprimió una serie de **tarjetas postales con el mensaje “Greetings from Oakland, California” (Saludos desde Oakland, California)** a tiempo para distribuirse durante el Día de ir al trabajo en bicicleta. Las tarjetas cuentan con las fotos ganadoras del “Bicycle-Friendly Photo Contest” (Concurso de fotografía para fomentar la bicicleta) llevado a cabo en marzo de 2011. Se eligieron seis fotos de cinco fotógrafos entre las 65 recibidas. Las fotos fueron exhibidas en el Ayuntamiento durante el Mes Ciclista (mayo), y pueden verse en línea en <http://tinyurl.com/6grlf8c>.

Si no obtuvo la suya en el Día de ir al trabajo en bicicleta, puede buscarlas en la oficina de la Alcaldesa Quan durante los eventos del verano.

Noticias breves sobre ciclismo

Se extienden los carriles para bicicletas de Broadway

En mayo, el proyecto de reconstrucción del Hospital Kaiser sumó un carril para bicicletas en dirección sur desde Broadway, a lo largo de Mosswood Park entre MacArthur Blvd y I-580. El proyecto se suma a los carriles ya existentes en Broadway desde I-580 hasta 25th St. Por medio de varias etapas de trabajo, la reconstrucción del hospital mejorará el acceso para bicicletas en Broadway entre I-580 y 38th St. Como parte de otros seis proyectos, la Ciudad trabaja para mejorar el acceso para bicicletas en el corredor de Broadway desde 14th St en el centro hasta el Túnel Caldecott.

Reducir, reutilizar, reciclar

Tres antiguos aparcabicicletas fueron trasladados desde Chabot Elementary School hasta Oakland Technical High School. Pueden acomodar unas 40 bicicletas, y fueron instalados porque los padres tomaron la iniciativa al darse cuenta de la necesidad y la oportunidad. Los estacionamientos para bicicletas del Distrito Escolar Unificado de Oakland aumentan lentamente gracias a esfuerzos como estos y de otras personas. (Chabot Elementary los reemplazó con 22 aparcabicicletas circulares nuevos que pueden acomodar 44 bicicletas).

Usando el Plan de transporte comunitario de Harrison St/Oakland Ave

En mayo, el Ayuntamiento aprobó el Carril para Bicicletas de Harrison Street/Oakland Avenue, un enlace de 1,2 millas en Harrison Street y Oakland Avenue entre Grand Avenue y Monte Vista Avenue, en el límite de Piedmont. El proyecto es uno de los elementos del Plan de transporte comunitario de Harrison Street/Oakland Avenue que se completó en 2010. Instalará líneas y señalizaciones para bicicletas e incluye la eliminación de un carril de Harrison Street entre MacArthur Boulevard y Fairmount Avenue. Extenderá el carril para bicicletas instalado en Oakland Avenue (de Orange Street a Santa Clara Avenue) en agosto de 2009 hasta el límite de la ciudad de Piedmont, en Monte Vista Ave.

Nuevo financiamiento para señales y líneas de los carriles para bicicletas

La Ciudad recibirá \$175.000 por medio de subvenciones según el Artículo 3 de la Ley de Desarrollo del Transporte. Los fondos son una parte del impuesto estatal al combustible, reservada para proyectos a favor de los ciclistas y peatones. Específicamente, se invertirán \$50.000 en señalizaciones para las siete millas de San Francisco Bay Trail entre el límite de Emeryville en Mandela Pkwy y la línea costera regional Martin Luther King Jr en High St. El saldo de \$125.000 se usará para construir el nuevo carril para bicicletas en Harrison St y Oakland Ave.

Renovación del sitio Web de la Ciudad:

La Ciudad modernizó la totalidad de su sitio Web durante los últimos seis meses. Entre las muchas novedades, las páginas del Programa de Instalaciones para Ciclistas y Peatones mejoraron notablemente para presentar la información de manera más organizada. Debido a esta renovación, es posible que algunas de las URL (direcciones) de ediciones pasadas del boletín **[bike] Oakland** ya no funcionen. De todos modos puede acceder a la página de inicio por medio de www.oaklandbikes.info. No dude en contactarse con nosotros si tiene problemas para encontrar la información.

Preguntas más frecuentes

¿Por qué se eligió una calle determinada como carril para bicicletas? ¿Cómo se financian los proyectos? ¿Es posible reducir los límites de velocidad en estas calles? El Programa de Instalaciones para Ciclistas y Peatones elaboró una lista de respuestas a estas y otras preguntas frecuentes sobre los proyectos de carriles para bicicletas. Consulte <http://tinyurl.com/4qmv6ud>. La lista fue elaborada para contestar las inquietudes más comunes que debe enfrentar el personal de la Agencia de Obras Públicas. ¿Hay alguna pregunta que desee hacer y agregar a la lista? Contáctese con nosotros.

¡Bienvenido hermanos y hermanas!

Oakland es la sede de la segunda conferencia nacional de National Brotherhood of Cyclists (Hermandad Nacional de Ciclistas, NBC), entre el 4 y el 7 de agosto de 2011. La NBC, formada en 2008, es “una asociación de clubes de ciclistas afroamericanos (existe un total de dieciséis, y están en aumento) y ciclistas particulares de todo Estados Unidos”. Los principales objetivos de la NBC son inspiradores e inspirados:

- Crear una red nacional que promueva el reconocimiento del ciclismo
- Aumentar la diversidad del ciclismo competitivo
- Reducir las diferencias respecto a la salud de los afroamericanos y otras comunidades

Ciclistas de Oakland: ¡ayúdenos a dar un cordial saludo y una calurosa bienvenida a los asistentes a la conferencia! Para obtener más información sobre la conferencia y NBC, visite <http://thenbc-oakland.eventbrite.com>.

RECURSOS

Sugiera dónde ubicar un aparcabicicletas

- Revise las directrices y solicite un aparcabicicletas en línea o bien contáctese con nosotros (información enviada por correo). Consulte www.oaklandbikes.info/bikerack.

Comité Asesor sobre Ciclistas y Peatones de Oakland

- Las reuniones se realizan el 3^{er} jueves de cada mes, y están abiertas al público. Más información en www.oaklandbikes.info/bpac.

Centro de Atención Telefónica de Obras Públicas

Llame al (510) 615-5566 o visite www2.oaklandnet.com/ReportaProblem para informar lo siguiente:

- peligros como vidrios, agujeros, rejillas del drenaje peligrosas u otras obstrucciones
- semáforos en malas condiciones
- bicicletas abandonadas que sea necesario retirar de los aparcabicicletas, señales y/o parquímetros
- exceso de velocidad o para solicitar la disminución del tránsito u otro tipo de mejora en la vía pública

Personal del Programa

- Jason Patton, Gerente del Programa de Ciclistas y Peatones
- Jennifer Stanley, Coordinadora de Instalaciones para Ciclistas y Peatones
- Alvaro Rubio, Responsable de Planificación
- Mark Lightner, Responsable de Planificación
- Vacante, Responsable de Diseño
- Voluntario(s):

- Seth Silberman

- ¿Usted? Envíe un correo electrónico bikeped@oaklandnet.com si tiene ideas para proyectos.